



10.12.2012

B7-0561/2012

ΠΡΟΤΑΣΗ ΨΗΦΙΣΜΑΤΟΣ

εν συνέχεια δήλωσης του Συμβουλίου και της Επιτροπής

σύμφωνα με το άρθρο 110, παράγραφος 2, του Κανονισμού

σχετικά με την απόφαση της ισραηλινής κυβέρνησης να επεκτείνει τους
εποικισμούς στην Δυτική Όχθη
(2012/2911(RSP))

**Daniel Cohn-Bendit, H el ene Flautre, Nicole Kiil-Nielsen, Margrete Auken,
Malika Benarab-Attou, Ra ul Romeva i Rueda, Judith Sargentini, Ulrike
Lunacek, Bart Staes, Fran ois Alfonsi, Keith Taylor, Jean-Jacob Bicep,
Rui Tavares**

εξ ονόματος της Ομάδας Verts/ALE

B7-0561

Ψήφισμα του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου σχετικά με την απόφαση της ισραηλινής κυβέρνησης να επεκτείνει τους εποικισμούς στην Δυτική Όχθη (2012/2911(RSP))

Το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο,

- έχοντας υπόψη τα προηγούμενα ψηφίσματά του σχετικά με τη Μέση Ανατολή και ειδικότερα το ψήφισμά του της 22ας Νοεμβρίου 2012 για την κατάσταση στη Λωρίδα της Γάζας¹,
 - έχοντας υπόψη τα συμπεράσματα του Συμβουλίου Εξωτερικών Υποθέσεων της 19ης Νοεμβρίου 2012 σχετικά με την Γάζα,
 - έχοντας υπόψη τη δήλωση της Αντιπροέδρου της Επιτροπής/Υπατης Εκπροσώπου της Ένωσης για την Κοινή Εξωτερική Πολιτική και Πολιτική Ασφάλειας, Catherine Ashton, στις 2 Δεκεμβρίου 2012, σχετικά με την πρόθεση της ισραηλινής κυβέρνησης να επεκτείνει τους εποικισμούς,
 - έχοντας υπόψη τη δήλωση του Γενικού Γραμματέα των Ηνωμένων Εθνών Μπαν Κι Μουν σχετικά με την έγκριση από το Ισραήλ 3000 νέων οικιστικών μονάδων στην Ανατολική Ιερουσαλήμ και τη Δυτική Όχθη,
 - έχοντας υπόψη το ψήφισμα A/HRC/RES/S-12/1 σχετικά με την κατάσταση των ανθρωπίνων δικαιωμάτων στα Κατεχόμενα Παλαιστινιακά Εδάφη, συμπεριλαμβανομένης της Ανατολικής Ιερουσαλήμ, που εγκρίθηκε από το Συμβούλιο Ανθρωπίνων Δικαιωμάτων του ΟΗΕ κατά την 12η Ειδική Σύνοδό του στις 16 Οκτωβρίου 2009,
 - έχοντας υπόψη την έκθεση των Επικεφαλής των Αντιπροσωπειών της ΕΕ για την Ανατολική Ιερουσαλήμ,
 - έχοντας υπόψη το άρθρο 110, παράγραφος 2, του Κανονισμού του,
- A. λαμβάνοντας υπόψη ότι στις 22 Νοεμβρίου 2012 η Γενική Συνέλευση των Ηνωμένων Εθνών, με συντριπτική πλειοψηφία, υποστήριξε την πρόταση του προέδρου της Παλαιστινιακής Αρχής Μαχμούτ Αμπάς για την αλλαγή του καθεστώτος της Παλαιστίνης στα Ηνωμένα Έθνη σε εκείνο του κράτους παρατηρητή μη μέλους·
- B. λαμβάνοντας υπόψη ότι η ισραηλινή κυβέρνηση απέρριψε ομόφωνα την απόφαση της Γενικής Συνέλευσης του ΟΗΕ, περιγράφοντας την κίνηση ως σοβαρή παραβίαση των συμφωνιών που έχουν υπογραφεί με το κράτος του Ισραήλ·
- Γ. λαμβάνοντας υπόψη ότι την επομένη της ψηφοφορίας στη Γενική Συνέλευση του ΟΗΕ η ισραηλινή κυβέρνηση ανακοίνωσε την έγκριση οικοδόμησης 3000 οικιστικών μονάδων στην Ανατολική Ιερουσαλήμ και την Δυτική Όχθη, και αποφάσισε να συνεχίσει τον χωροταξικό σχεδιασμό και την διαίρεση σε ζώνες για την ανάπτυξη του σχεδίου Ε1

¹ Κείμενα που εγκρίθηκαν, P7_TA(2012)0454.

μεταξύ της Ιερουσαλήμ και του οικισμού Ma'ale Adumim·

- Δ. λαμβάνοντας υπόψη ότι εάν υλοποιηθεί το σχέδιο E1 θα αποκόψει την Ανατολική Ιερουσαλήμ από την υπόλοιπη Δυτική Όχθη και θα χωρίσει εν μέρει το βόρειο και νότιο τμήμα της Δυτικής Όχθης· ότι, η απόφαση είναι, σύμφωνα με τα λόγια του Γενικού Γραμματέα των ΗΕ Μπαν κι Μουν, σχεδόν τελειωτικό χτύπημα στις εναπομένουσες ελπίδες για διασφάλιση της λύσης των δύο κρατών·
- Ε. λαμβάνοντας υπόψη ότι, πέραν αυτού, η ισραηλινή κυβέρνηση ανακοίνωσε ότι θα σταματήσει την απόδοση των φορολογικών εσόδων που συνέλεξε τον τρέχοντα μήνα για λογαριασμό της Παλαιστινιακής Αρχής, και ότι τα χρήματα αυτά θα χρησιμοποιηθούν για να πληρωθεί το ήμισυ περίπου του χρέους της Παλαιστινιακής Αρχής προς την εταιρεία ηλεκτρικής ενέργειας του Ισραήλ·
- ΣΤ. λαμβάνοντας υπόψη ότι η ΕΕ δεν επέτυχε να υιοθετήσει κοινή θέση κατά την ψηφοφορία στην Γενική Συνέλευση των ΗΕ, με 14 κράτη μέλη να ψηφίζουν υπέρ, 12 να απέχουν και 1 να ψηφίζει κατά της Παλαιστινιακής υποψηφιότητας· ότι ορισμένα κράτη μέλη κάλεσαν τους πρεσβευτές του Ισραήλ για να εκφράσουν την ανησυχία τους σχετικά με την απόφαση της ισραηλινής κυβέρνησης να επεκτείνει τους εποικισμούς στην Δυτική Όχθη·
- Ζ. λαμβάνοντας υπόψη ότι οι διαπραγματεύσεις μεταξύ των δύο πλευρών για τη συνολική διευθέτηση της διένεξης μεταξύ Ισραηλινών και Παλαιστινίων έχουν διακοπεί· ότι οι ισραηλινοί εποικισμοί στη Δυτική Όχθη επεκτείνονται διαρκώς, όπως αποδεικνύει επίσης η πρόσφατη δημοσίευση πρόσκλησης υποβολής προσφορών για πλέον των 1 200 οικιστικών μονάδων στους οικισμούς του Ramot και Pisgat Ze'ev·
- Η. λαμβάνοντας υπόψη ότι, εν απουσία ενός αποτελεσματικού μηχανισμού ελέγχου της ΕΕ, τα προϊόντα από τους ισραηλινούς οικισμούς συνεχίζουν να εισέρχονται στην ευρωπαϊκή αγορά υπό προτιμησιακούς όρους· ότι, στο ψήφισμά του της 5^{ης} Ιουλίου 2012, το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο «ζητεί την πλήρη και ουσιαστική εφαρμογή της υφιστάμενης νομοθεσίας της ΕΕ και των διμερών συμφωνιών ΕΕ-Ισραήλ για να διασφαλιστεί ότι ο μηχανισμός ελέγχου της ΕΕ – οι τεχνικοί διακανονισμοί – δεν επιτρέπει σε προϊόντα προερχόμενα από ισραηλινούς εποικισμούς να εισαχθούν στην ευρωπαϊκή αγορά υπό το προτιμησιακό καθεστώς που προβλέπει η συμφωνία σύνδεσης ΕΕ-Ισραήλ»·
- Θ. λαμβάνοντας υπόψη ότι η παλαιστινιακή πλευρά θεωρεί τον τερματισμό της επέκτασης των εποικισμών προϋπόθεση για την επανάληψη συνομιλιών· και ότι οι ισραηλινοί εποικισμοί στα Κατεχόμενα Εδάφη κρίνονται παράνομοι σύμφωνα με το διεθνές δίκαιο και υπονομεύουν αμετάκλητα τη λύση των δύο κρατών·
- Ι. λαμβάνοντας υπόψη ότι το δικαίωμα των Παλαιστινίων στην αυτοδιάθεση και στο δικό τους κράτος είναι εξίσου απαράγραπτο με το δικαίωμα του Ισραήλ να υπάρχει εντός ασφαλών συνόρων·
- ΙΑ. λαμβάνοντας υπόψη ότι στις 21 Νοεμβρίου 2012 τερματίστηκε η επιχείρηση του Ισραήλ «Πυλώνας Άμυνας» μετά τη συμφωνία με την Χαμάς με τη διαμεσολάβηση της Αιγύπτου για τη Λωρίδα της Γάζας· λαμβάνοντας υπόψη ότι οι μεθοριακές διελεύσεις από και προς τη Λωρίδα της Γάζας έχουν κλείσει από τον Ιούνιο 2007· ότι ο αποκλεισμός της Λωρίδας

της Γάζας συνιστά συλλογική τιμωρία του πληθυσμού, κατά παράβαση του διεθνούς ανθρωπιστικού δικαίου·

1. εκφράζει την δυσαρέσκειά του για την απόφαση της ισραηλινής κυβέρνησης να προχωρήσει με την επέκταση εποικισμών στην Δυτική Όχθη, και συγκεκριμένα να συνεχίσει το προκαταρκτικό έργο για το σχέδιο E1 που θα εμποδίζει αμετάκλητα την μελλοντική σύσταση ενός βιώσιμου παλαιστινιακού κράτους·
2. τονίζει ότι η απόφαση αυτή η οποία ελήφθη μετά την ιστορική αναβάθμιση του καθεστώτος της Παλαιστίνης φαίνεται ότι αποτελεί πράξη αντιποίνων και αδικαιολόγητη τιμωρία των Παλαιστινίων σε απάντηση στην πρωτοβουλία του Μαχμούντ Αμπάς, η οποία υποστηρίχθηκε από 138 χώρες στα Ηνωμένα Έθνη·
3. είναι της άποψης ότι το νέο καθεστώς της Παλαιστίνης στα Ηνωμένα Έθνη θα συμβάλει στην καλύτερη εξισορρόπηση του ρόλου των μερών ενόψει της επανέναρξης των απευθείας διαπραγματεύσεων·
4. επαναλαμβάνει την άποψή του ότι δεν υπάρχει εναλλακτική λύση στη συνολική διευθέτηση της διένεξης κατόπιν διαπραγμάτευσης, η οποία θα οδηγήσει στη λύση δύο κρατών, με το Ισραήλ και ένα Παλαιστινιακό κράτος που θα ζουν το ένα δίπλα στο άλλο εντός ασφαλών και διεθνώς αναγνωρισμένων συνόρων· παροτρύνει, εν προκειμένω, τα μέρη να καταβάλουν προσπάθειες για τη δημιουργία των προϋποθέσεων για την επανάληψη απευθείας ουσιαστικών διαπραγματεύσεων·
5. καλεί την ισραηλινή κυβέρνηση να συνεχίσει την απόδοση των εσόδων από φόρους στην Παλαιστινιακή Αρχή σύμφωνα με τις συμφωνίες που υπέγραψε και προκειμένου να μην επιδεινώσει την ήδη δύσκολη ανθρωπιστική κατάσταση στα Κατεχόμενα Εδάφη·
6. επιδοκιμάζει τη συμφωνία της 21ης Νοεμβρίου 2012 με τη διαμεσολάβηση της Αιγύπτου, η οποία έθεσε τέλος στην πρόσφατη διένεξη στην Λωρίδα της Γάζας και το νότιο Ισραήλ, και απευθύνει έκκληση στα μέρη να δεσμευθούν για περαιτέρω διαπραγματεύσεις ούτως ώστε να εδραιωθεί η κατάπαυση του πυρός και να ανοίξει ο δρόμος για διαρκή παύση όλων των εχθροπραξιών·
7. ζητεί να τεθεί αμέσως τέλος στον αποκλεισμό που επιβάλλει το Ισραήλ στη Γάζα προκειμένου να διευκολυνθεί η πρόσβαση διεθνούς ανθρωπιστικής βοήθειας στη Λωρίδα της Γάζας και να προστατευθεί η αξιοπρέπεια και το δικαίωμα σε ένα καλύτερο μέλλον των Παλαιστινίων που ζουν στην περιοχή αυτή·
8. τονίζει ότι ο σεβασμός των ανθρωπίνων δικαιωμάτων και του διεθνούς ανθρωπιστικού δικαίου από όλα τα μέρη και υπό κάθε περίπτωση παραμένει βασική προϋπόθεση για την επίτευξη μιας δίκαιης και διαρκούς ειρήνης στην Μέση Ανατολή, και επισημαίνει ακόμη μια φορά ότι τα ειρηνικά και μη βίαια μέσα είναι ο μόνος τρόπος για να επιτευχθεί μια βιώσιμη λύση στην διένεξη μεταξύ Ισραηλινών και Παλαιστινίων·
9. εξακολουθεί να ζητεί την παλαιστινιακή συμφιλίωση που είναι ο δρόμος για την επανένωση των παλαιστινιακών κοινοτήτων στην Λωρίδα της Γάζας, τη Δυτική Όχθη και την Ανατολική Ιερουσαλήμ, οι οποίες αποτελούν τμήμα των ίδιων παλαιστινιακών πληθυσμών που ζουν στα Κατεχόμενα Παλαιστινιακά Εδάφη·

10. ζητεί για μια ακόμα φορά το πάγωμα όλων των ισραηλινών εποικιστικών δραστηριοτήτων στη Δυτική Όχθη προκειμένου, μεταξύ άλλων, να δημιουργηθούν οι προϋποθέσεις για την επανάληψη εποικοδομητικών και ουσιαστικών διαπραγματεύσεων μεταξύ των μερών·
11. καλεί την Επιτροπή και τα κράτη μέλη να καταβάλουν κάθε δυνατή προσπάθεια για την επίτευξη πλήρους και ουσιαστικής εφαρμογής της υφιστάμενης νομοθεσίας της ΕΕ και των διμερών συμφωνιών ΕΕ-Ισραήλ προκειμένου να διασφαλιστεί ότι ο μηχανισμός ελέγχου της ΕΕ – οι τεχνικοί διακανονισμοί – δεν θα επιτρέπει σε προϊόντα προερχόμενα από ισραηλινούς εποικισμούς να εισάγονται στην αγορά της ΕΕ υπό το προτιμησιακό καθεστώς που προβλέπει η συμφωνία σύνδεσης ΕΕ-Ισραήλ·
12. θεωρεί λυπηρό το γεγονός ότι ακόμη μια φορά η ΕΕ δεν επέτυχε να μιλήσει με μια φωνή στα Ηνωμένα Έθνη για την θεμιτή προσπάθεια του Μαχμούντ Αμπάς να αναβαθμιστεί το καθεστώς της Παλαιστίνης, και καλεί την Αντιπρόεδρο της Επιτροπής/Υπατη Εκπρόσωπο να συναγάγει τα συμπεράσματά της από αυτό το ατυχές πρόσφατο ευρωπαϊκό έλλειμμα προκειμένου να αναζητήσει τρόπους ώστε να αποφεύγονται τέτοιες καταστάσεις στο μέλλον·
13. επαναβεβαιώνει ότι τυχόν αναβάθμιση των σχέσεων μεταξύ της ΕΕ και του Ισραήλ πρέπει να εξαρτάται κατά κύριο λόγο από την αυστηρή τήρηση του διεθνούς δικαίου και του διεθνούς ανθρωπιστικού δικαίου, συμπεριλαμβανομένης της άμεσης άρσης του αποκλεισμού στη Λωρίδα της Γάζας, του συνολικού παγώματος όλων των κατασκευών οικισμών στη Δυτική Όχθη, συμπεριλαμβανομένης της Ανατολικής Ιερουσαλήμ, και πραγματικών δεσμεύσεων και δράσεων που αποσκοπούν σε μια συνολική ειρηνική διευθέτηση και στην πλήρη εφαρμογή της ενδιάμεσης Ευρωμεσογειακής συμφωνίας σύνδεσης μεταξύ της Ευρωπαϊκής Κοινότητας και της Οργάνωσης για την Απελευθέρωση της Παλαιστίνης (ΟΑΠ)·
14. αναθέτει στον Πρόεδρό του να διαβιβάσει το παρόν ψήφισμα στο Συμβούλιο, στην Επιτροπή, στην Αντιπρόεδρο της Επιτροπής/Υπατη Εκπρόσωπο της ΕΕ για την Κοινή Εξωτερική Πολιτική και Πολιτική Ασφάλειας, στις κυβερνήσεις και στα κοινοβούλια των κρατών μελών, στον Γενικό Γραμματέα του ΟΗΕ, στην Αποστολή των Τεσσάρων στη Μέση Ανατολή, στην Ισραηλινή Κυβέρνηση, στην Κνεσέτ, στον Πρόεδρο της Παλαιστινιακής Αρχής, στο Παλαιστινιακό Νομοθετικό Συμβούλιο και στην Ευρωμεσογειακή Κοινοβουλευτική Συνέλευση.